

IZVJEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA  
O FINANSIJSKIM IZVJEŠTAJIMA  
ZA 2013. GODINU

"Swisslion Industrija alata " a.d. Trebinje

Banja Luka, 12.06.2014. godine

## SADRŽAJ

	<b>Strana</b>
<b>IZVJEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA.....</b>	<b>3</b>
<b>BILANS STANJA – redovna šema.....</b>	<b>5</b>
<b>BILANS USPJEHA – redovna šema.....</b>	<b>12</b>
<b>BILANS STANJA – skraćena šema.....</b>	<b>18</b>
<b>BILANS USPJEHA – skraćena šema.....</b>	<b>20</b>
<b>BILANS TOKOVA GOTOVINE.....</b>	<b>21</b>
<b>IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA NA KAPITALU.....</b>	<b>23</b>
<b>NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVJEŠTAJE.....</b>	<b>25</b>

SKUPŠTINI DRUŠTVA I UPRAVNOM ODBORU  
"Swisslion Industrija alata " a.d. Trebinje

## IZVJEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA

### Uvod

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja (strana 5 do 25) "Swisslion Industrija alata" a.d. Trebinje (u daljem tekstu "Društvo") koji obuhvataju bilans stanja na dan 31. decembra 2013. godine, odgovarajući bilans uspjeha, izvještaj o tokovima gotovine i izvještaj o promjenama na kapitalu za godinu koja se završava na taj dan, kao i pregled značajnih računovodstvenih politika i napomena uz finansijske izvještaje.

### Odgovornost rukovodstva za finansijske izveštaje

Rukovodstvo je odgovorno za sastavljanje i objektivnu prezentaciju ovih finansijskih izvještaja u skladu sa računovodstvenim propisima Republike Srpske, kao i za interne kontrole koje su relevantne za pripremu finansijskih izvještaja koji ne sadrže pogrešne informacije od materijalnog značaja, nastale usled neregularnosti ili grešaka.

### Odgovornost revizora

Naša odgovornost je da izrazimo mišljenje o priloženim finansijskim izvještajima na osnovu obavljene revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije i Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srpske. Ovi standardi nalažu usaglašenost sa etičkim principima i da reviziju planiramo i obavimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijski izvještaji ne sadrže pogrešne informacije od materijalnog značaja.

Revizija uključuje sprovođenje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i informacijama objelodanjenim u finansijskim izvještajima. Odabrani postupci su zasnovani na prosuđivanju revizora, uključujući procjenu rizika materijalno značajnih grešaka sadržanih u finansijskim izvještajima, nastalih usled neregularnosti ili greške. Prilikom procjene ovih rizika, revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za sastavljanje i objektivnu prezentaciju finansijskih izvještaja, u cilju osmišljavanja najboljih mogućih revizorskih procedura, ali ne u cilju izražavanja mišljenja o efikasnosti sistema internih kontrola pravnog lica. Revizija, takođe, uključuje ocjenu primijenjenih računovodstvenih politika i vrednovanje značajnih procjena koje je izvršilo rukovodstvo, kao i ocjenu opšte prezentacije finansijskih izvještaja.

Smatramo da su revizijski dokazi koje smo pribavili dovoljni i odgovarajući i da obezbeđuju razumnu osnovu za izražavanje našeg mišljenja.

### Pozitivno mišljenje

Po našem mišljenju finansijski izvještaji istinito i objektivno, po svim materijalno značajnim pitanjima, prikazuju finansijski položaj Društva na dan 31. decembra 2013. godine, kao i rezultate njegovog poslovanja i tokove gotovine za godinu koja se završava na taj dan, u skladu sa računovodstvenim propisima Republike Srpske.

Ne izražavajući rezerve u odnosu na dato mišljenje, skrećemo pažnju na sledeće:

Nekretnine, postrojenja i oprema, sa stanjem na dan 31. decembar 2013. godine, su iskazane po procijenjenoj vrijednosti. Procjena je uknjižena 2010. godine i nakon toga nije bilo provjere fer vrijednosti stalne imovine. Revizorskim postupcima nismo bili u mogućnosti da se uvjerimo u nadoknadivu vrijednost iskazanih nekretnina, postrojenja i opreme, niti da utvrdimo efekte eventualnih odstupanja od iste. Iz navedenih razloga smatramo, da je u narednom periodu potrebno izvršiti procjenu nekretnina, postrojenja i opreme, kako to nalaže MRS – 16.

Prilikom testiranja zaliha materijala utvrđeno je da postoje određene zalihe koje se ne koriste u proizvodnji usled zastarijevanja, nekurentnosti, izmjene proizvodnog programa. S obzirom na složenost procjene zaliha, nismo u mogućnosti da se izjasnimo o iznosu njihove eventualne precijenjenosti

Društvo je vršilo obračun otpremnina za zaposlene radnike za odlazak u penziju prema zahtjevima MRS 19- Primanja zaposlenih. Zbog nedostatka aktuarskog obračuna sadašnje vrijednosti obaveza po osnovu otpremnina zaposlenih za odlazak u penziju, nismo u mogućnosti da se izjasnimo o visini potencijalnih obaveza.

Društvo ostvaruje više godina uzastopno gubitke i ima veće kratkoročne obaveze od obrtne imovine. Finansijski izvještaji su sačinjeni uz oslanjanje na pretpostavku o stalnosti poslovanja u doglednoj budućnosti, što je u velikoj mjeri uslovljeno mogućnošću Društva da profitabilnost poslovanja podigne na viši nivo.

Dana 25. januara 2012. godine, potpisan je Protokol radi realizacije Ugovora o kupovini državnog kapitala, od strane Vlade Republike Srpske i Koncerna Swisslion-Takovo d.o.o, Beograd (kupac državnog kapitala i većinski vlasnik Swisslion industrija alata Trebinje a.d), uz učešće Ministarstva industrije, energetike i rudarstva i Investiciono-razvojne banke Republike Srpske a.d. Banja Luka. Ovim Protokolom se reguliše obaveza koju Društvo ima povodom neisplaćenih poreza i doprinosa Republici Srpskoj, kao i obaveza Društva da redovno isplaćuje zarade zaposlenima počevši od dana 1. januara 2012. godine. Takođe, se reguliše mogućnost konvertovanja obaveza u kapital, a koje Društvo ima prema Koncernu Swisslion-Takovo d.o.o, Beograd povodom ulaganja pri kupovini državnog kapitala.

Društvo za reviziju  
»CONTROL REVIEW« d.o.o.  
Banja Luka,  
12.06.2014.godine

Ovlašćeni revizor,  
Mirjana Šinik

**BILANS STANJA – redovna šema**  
na dan 31.12.2013. godine

U KM

Grupa ili dio grupe računa	POZICIJA	Ozn aka AO P-a	Iznos tekuće godine			Iznos preth. godine (počet. stanje)
			Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (4-5)	
1	2	3	4	5	6	7
	<b>A K T I V A</b>	001	<b>46.374.814</b>	<b>10.596.208</b>	<b>35.778.606</b>	<b>41.584.594</b>
	<b>A. STALNA IMOVINA (I+II+III+IV+V)</b>					
01	<b>I NEMATERIJALNA ULAGANJA (1 do 5)</b>	002	<b>112.569</b>	<b>30.700</b>	<b>81.869</b>	<b>35.232</b>
010	1. Ulaganja u razvoj	003	0	0	0	0
011	2. Koncesije, patenti, licence i slična prava	004	20.341	0	20.341	20.341
012	3. Goodwill	005	0	0	0	0
014	4. Ostala nematerijalna ulaganja	006	92.228	30.700	61.528	14.891
015,016	5. Avansi i nematerijalna ulaganja u pripremi	007	0	0	0	0
02	<b>II NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I INVESTICIONE NEKRETNINE (1 do 6)</b>	008	<b>46.252.200</b>	<b>10.565.508</b>	<b>35.686.692</b>	<b>41.539.317</b>
020	1. Zemljište	009	5.832.500	0	5.832.500	7.414.520
021	2. Građevinski objekti	010	23.016.197	2.295.465	20.720.732	23.812.493
022	3. Postrojenja i oprema	011	16.391.753	8.172.326	8.219.427	10.312.304
023	4. Investicione nekretnine	012	1.011.750	97.717	914.033	0

027,02 8	5. Avansi i nekretnine, postrojenja, oprema i investicione nekretnine u pripremi	013	0	0	0	0
029	6. Ulaganje na tuđim nekretninama, postrojenjima i opremi	014	0	0	0	0
03	<b>III BIOLOŠKA SREDSTVA I SREDSTVA KULTURE (1 do 5)</b>	015	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
030	1. Šume	016	0	0	0	0
031	2. Višegodišnji zasadi	017	0	0	0	0
032	3. Osnovno stado	018	0	0	0	0
033	4. Sredstva kulture	019	0	0	0	0
038,03 9	5. Avansi i biološka sredstva i sredstva kulture u pripremi	020	0	0	0	0
04	<b>IV DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI (1 do 8)</b>	021	<b>10.045</b>	<b>0</b>	<b>10.045</b>	<b>10.045</b>
040,dio 049	1. Učešće u kapitalu zavisnih pravnih lica	022	0	0	0	0
041,dio 049	2. Učešće u kapitalu drugih pravnih lica	023	9.662	0	<b>9.662</b>	9.662
042,dio 049	3. Dugoročni krediti povezanih pravnim licima	024	0	0	0	0
043,dio 049	4. Dugoročni krediti u zemlji	025	0	0	0	0
044,dio 049	5. Dugoročni krediti u inostranstvu	026	0	0	0	0
045,dio 049	6. Finansijska sredstva raspoloživa za prodaju	027	0	0	0	0
046,dio 049	7. Finansijska sredstva koja se drže do roka dospijeća	028	0	0	0	0
048,dio 049	8. Ostali dugoročni finansijski plasmani	029	383	0	<b>383</b>	383

050	V ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA	030	0	0	0	0
	<b>B. TEKUĆA IMOVINA (I+II+III)</b>	031	<b>14.006.932</b>	<b>85.524</b>	<b>13.921.408</b>	<b>14.139.253</b>
10 do 15	<b>I ZALIHE, STALNA SREDSTVA I SREDSTVA OBUSTAVLJENOG POSLOVANJA NAMIJENJENA PRODAJI (1 do 6)</b>	032	<b>10.101.458</b>	<b>27.843</b>	<b>10.073.615</b>	<b>10.345.575</b>
10	1. Zalihe materijala	033	2.424.253	0	<b>2.424.253</b>	2.635.832
11	2. Zalihe nedovršene proizvodnje, polupropizvoda i nedovršenih usluga	034	1.436.559	0	<b>1.436.559</b>	1.828.487
12	3. Zalihe gotovih proizvoda	035	6.056.621	0	<b>6.056.621</b>	5.704.955
13	4. Zalihe robe	036	38.517	0	<b>38.517</b>	58.636
14	5. Stalna sredstva i sredstva obustavljenog poslovanja namijenjena prodaji	037	132.858	27.843	<b>105.015</b>	105.015
15	6. Dati avansi	038	12.650	0	<b>12.650</b>	12.650
	<b>II KRATK. POTRAŽIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA (1 do 5)</b>	039	<b>3.905.474</b>	<b>57.681</b>	<b>3.847.793</b>	<b>3.793.678</b>
20, 21, 22	<b>1. Kratkoročna potraživanja (a do d)</b>	040	<b>3.578.039</b>	<b>57.681</b>	<b>3.520.358</b>	<b>2.903.552</b>
200,dio 209	a) Kupci - povezana pravna lica	041	0	0	<b>0</b>	0
201,dio 209	b) Kupci u zemlji	042	350.798	57.681	<b>293.117</b>	191.304
202,dio 209	v) Kupci u inostranstvu	043	2.516.835	0	<b>2.516.835</b>	2.091.614
21	g) Potraživanja iz specifičnih poslova	044	0	0	<b>0</b>	0
22	d) Druga kratkoročna potraživanja	045	710.406	0	<b>710.406</b>	620.634
23	<b>2. Kratkoročni finansijski plasmani (a do ž)</b>	046	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
230,dio 239	a) Kratkoročni krediti povezanim pravnim licima	047	0	0	<b>0</b>	0
231,dio	b) Kratkoročni krediti u zemlji	048	0	0	<b>0</b>	0

239						
232,dio 239	v) Kratkoročni krediti u inostranstvu	049	0	0	0	0
233,23 4	g) Dio dugoročnih finansijskih plasmana koji dospijeva za naplatu u periodu do godinu dana	050	0	0	0	0
235,dio 239	d) Finansijska sredstva po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha namijenjena trgovanju	051	0	0	0	0
236,dio 239	đ) Finansijska sredstva označena po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	052	0	0	0	0
237	e) Otkupljene sopstvene akcije i otkupljeni sopstveni udjeli namijenjeni prodaji ili poništavanju	053	0	0	0	0
238,dio 239	ž) Ostali kratkoročni plasmani	054	0	0	0	0
<b>24</b>	<b>3. Gotovina i ekvivalenti (a+b)</b>	055	<b>308.789</b>	<b>0</b>	<b>308.789</b>	<b>605.037</b>
240	a) Gotovinski ekvivalenti - hartije od vrijednosti	056	0	0	0	0
241- 249	b) Gotovina	057	308.789	0	<b>308.789</b>	605.037
<b>27</b>	<b>4. Porez na dodatu vrijednost</b>	058	<b>18.646</b>	<b>0</b>	<b>18.646</b>	<b>59.990</b>
<b>280- 289 osim28 8</b>	<b>5. Aktivna vremenska razgraničenja</b>	059	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>225.099</b>
<b>288</b>	<b>III. ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA</b>	060	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>29</b>	<b>V. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA</b>	061	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>G. POSLOVNA IMOVINA (A+B+V)</b>	062	<b>60.381.746</b>	<b>10.681.732</b>	<b>49.700.014</b>	<b>55.723.847</b>
88	<b>D. VANBILANSNA AKTIVA</b>	063	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Đ. UKUPNA AKTIVA (G+D)</b>	064	<b>60.381.746</b>	<b>10.681.732</b>	<b>49.700.014</b>	<b>55.723.847</b>



## BILANS STANJA – redovna šema (nastavak)

### na dan 31.12.2013. godine

U KM

Grupa ili dio grupe računa	POZICIJA	Ozn aka AO P-a	Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine
1	2	3	4	5
	<b>P A S I V A</b>	101	<b>4.146.763</b>	<b>10.185.006</b>
	<b>A. KAPITAL (I-II+III+IV+V+VI-VII+VIII-IX)</b>			
30	<b>I OSNOVNI KAPITAL (1 do 6)</b>	102	<b>38.162.295</b>	<b>38.162.295</b>
300	1. Akcijski kapital	103	38.162.295	38.162.295
302	2. Udjeli društva sa ograničenom odgovornošću	104	0	0
303	3. Zadružni odjeli	105	0	0
304	4. Ulozi	106	0	0
305	5. Državni kapital	107	0	0
306	6. Ostali osnovni kapital	108	0	0
31	<b>II UPISANI NEUPLAĆENI KAPITAL</b>	109	<b>0</b>	<b>0</b>
320	<b>III EMISIONA PREMIJA</b>	110	<b>0</b>	<b>0</b>
dio 32	<b>IV REZERVE (1 + 2)</b>	111	<b>0</b>	<b>0</b>
321	1. Zakonske rezerve	112	0	0
322	2. Statutarne rezerve	113	0	0
330,33 1, 334	<b>V REVALORIZACIONE REZERVE</b>	114	<b>20.157.502</b>	<b>22.853.550</b>
332	<b>VI NERALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU FINANSIJSKIH SREDSTAVA RASPOLOŽIVIH ZA PRODAJU</b>	115	<b>0</b>	<b>0</b>
333	<b>VII NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU FINANSIJSKIH SREDSTAVA RASPOLOŽIVIH ZA PRODAJU</b>	116	<b>0</b>	<b>0</b>
34	<b>VIII NERASPOREĐENI DOBITAK (1 do 4)</b>	117	<b>0</b>	<b>0</b>
340	1. Neraspoređeni dobitak ranijih godina	118	0	0
341	2. Neraspoređeni dobitak tekuće godine	119	0	0
342	3. Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima	120	0	0
343	4. Neto prihod od samostalne djelatnosti	121	0	0
35	<b>IX GUBITAK DO VISINE KAPITALA (1+2)</b>	122	<b>54.173.034</b>	<b>50.830.839</b>
350	1. Gubitak ranijih godina	123	50.216.362	45.552.156
351	2. Gubitak tekuće godine	124	3.956.672	5.278.683
40	<b>B. DUGOROČNA REZERVISANJA (1 do 6)</b>	125	<b>376.529</b>	<b>376.529</b>
400	1. Rezervisanja za troškove u garantnom roku	126	0	0

401	2. Rezervisanja za troškove obnavljanja prirodnih bogatstava	127	0	0
402	3. Rezervisanja za zadržane kaucije i depozite	128	0	0
403	4. Rezervisanja za troškove restrukturiranja	129	376.529	376.529
404	5. Rezervisanja za naknade i beneficije zaposlenih	130	0	0
405	6. Ostala dugoročna rezervisanja	131	0	0
	<b>V. OBAVEZE (I + II)</b>	132	<b>45.176.722</b>	<b>45.162.312</b>
41	<b>I DUGOROČNE OBAVEZE (1 do 8)</b>	133	<b>18.107.196</b>	<b>17.967.700</b>
410	1. Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital	134	17.113.513	17.113.513
411	2. Obaveze prema povezanim pravnim licima	135	0	0
412	3. Obaveze po emitovanim dugoročnim hartijama od vrijednosti	136	0	0
413,41 4	4. Dugoročni krediti	137	993.683	854.187
415,41 6	5. Dugoročne obaveze po finansijskom lizingu	138	0	0
417	6. Dugoročne obaveze po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	139	0	0
418	7. Odložene poreske obaveze	140	0	0
419	8. Ostale dugoročne obaveze	141	0	0
42-49	<b>III KRATKOROČNE OBAVEZE (1 do 10)</b>	142	<b>27.069.526</b>	<b>27.194.612</b>
42	1. Kratkoročne finansijske obaveze (a do g)	143	12.349.871	12.440.068
420- 423	a) Kratkoročni krediti i obaveze po emitovanim kratkoročnim hartijama od vrijednosti	144	0	498.160
424,42 5	b) Dio dugoročnih finansijskih obaveza koji za plaćanje dospijeva u periodu do godinu dana	145	8.485.348	8.606.600
426	v) Kratkoročne obaveze po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	146	0	0
429	g) Ostale kratkoročne finansijske obaveze	147	3.864.523	3.335.308
43	2. Obaveze iz poslovanja (a do g)	148	3.790.787	3.072.664
430	a) Primljeni avansi, depoziti i kaucije	149	0	0
431	b) Dobavljači - povezana pravna lica	150	0	0
432,43 3	v) Ostali dobavljači	151	3.790.787	3.072.664
439	g) Ostale obaveze iz poslovanja	152	0	0
44	3. Obaveze iz specifičnih poslova	153	0	0
45	4. Obaveze za zarade i naknade zarada	154	9.778.073	10.268.559
46	5. Druge obaveze	155	785.691	789.457
47	6. Porez na dodatu vrijednost	156	0	0
48,osi m481	7. Obaveze za ostale poreze, doprinose i druge dažbine	157	361.604	549.802
481	8. Obaveze za porez na dobitak	158	0	0
49,osi m495	9. Pasivna vremenska razgraničenja	159	3.500	74.062

495	10. Odložene poreske obaveze	160	0	0
	<b>G. POSLOVNA PASIVA (A do V)</b>	161	<b>49.700.014</b>	<b>55.723.847</b>
89	<b>D. VANBILANSNA PASIVA</b>	162	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Đ. UKUPNA PASIVA (G+D)</b>	163	<b>49.700.014</b>	<b>55.723.847</b>

## BILANS USPJEHA – redovna šema u periodu od 01.01. do 31.12.2013. godine

U KM

Grupa ili dio grupe računa	POZICIJA	Oznaka AO P-a	Iznos	
			Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
	<b>A. POSLOVNI PRIHODI I RASHODI I POSLOVNI PRIHODI (1 do 4-5+6-7+8)</b>	201	<b>15.861.501</b>	<b>17.815.151</b>
60	1. Prihodi od prodaje robe (a do v)	202	208.282	151.665
600	a) Prihodi od prodaje robe povezanim pravnim licima	203	0	0
601	b) Prihodi od prodaje robe na domaćem tržištu	204	156.830	150.550
602	v) Prihodi od prodaje robe na inostranom tržištu	205	51.452	1.115
61	2. Prihodi od prodaje učinaka (a do v)	206	15.662.938	16.963.830
610	a) Prihodi od prodaje učinaka povezanim pravnim licima	207	0	0
611	b) Prihodi od prodaje učinaka na domaćem tržištu	208	1.506.400	1.338.892
612	v) Prihodi od prodaje učinaka na inostranom tržištu	209	14.156.538	15.624.938
62	3. Prihodi od aktiviranja ili potrošnje robe i učinaka	210	18.543	15.536
630	4. Povećanje vrijednosti zaliha učinaka	211	0	684.120
631	5. Smanjenje vrijednosti zaliha učinaka	212	40.262	0
640.6 41	6. Povećanje vrijednosti investicionih nekretnina i bioloških sredstava koje se ne amortizuju	213	0	0
642.6 43	7. Smanjenje vrijednosti investicionih nekretnina i bioloških sredstava koje se ne amortizuju	214	0	0
65	8. Ostali poslovni prihodi	215	12.000	0
	<b>II POSLOVNI RASHODI (1 do 8)</b>	216	<b>19.556.030</b>	<b>21.986.302</b>
50	1. Nabavna vrijednost prodate robe	217	196.235	147.943
51	2. Troškovi materijala	218	7.682.389	8.698.978
52	3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostalih ličnih rashoda (a+b)	219	7.467.236	8.824.521
520.5 21	a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	220	7.039.863	8.494.155

522.5 29	b) Ostali lični rashodi	221	427.373	330.366
53	4. Troškovi proizvodnih usluga	222	758.290	771.146
54	5. Troškovi amortizacije i rezervisanja (a+b)	223	2.720.783	2.899.502
540	a) Troškovi amortizacije	224	2.720.783	2.828.940
541- 549	b) Troškovi rezervisanja	225	0	70.562
55 osim 555 i 556	6. Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	226	625.477	492.056
555	7. Troškovi poreza	227	101.002	149.624
556	8. Troškovi doprinosa	228	4.618	2.532
	<b>B. POSLOVNI DOBITAK (A-B)</b>	<b>229</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>V. POSLOVNI GUBITAK (B-A)</b>	<b>230</b>	<b>3.694.529</b>	<b>4.171.151</b>
66	<b>G. FINANSIJSKI PRIHODI I RASHODI I FINANSIJSKI PRIHODI (1 do 6)</b>	<b>231</b>	<b>46.615</b>	<b>63.513</b>
660	1. Finansijski prihodi od povezanih pravnih lica	232	0	0
661	2. Prihodi od kamata	233	0	0
662	3. Pozitivne kursne razlike	234	46.615	59.253
663	4. Prihodi od efekata valutne klauzule	235	0	0
664	5. Prihodi od učešća u dobitku zajedničkih ulaganja	236	0	0
669	6. Ostali finansijski rashodi	237	0	4.260
56	<b>II FINANSIJSKI RASHODI (1 do 5)</b>	<b>238</b>	<b>817.792</b>	<b>1.059.158</b>
560	1. Finansijski rashodi po osnovu odnosa povezanih pravnih lica	239	0	0
561	2. Rashodi kamata	240	434.420	550.271
562	3. Negativne kursne razlike	241	58.546	86.162
563	4. Rashodi po osnovu valutne klauzule	242	0	0
569	5. Ostali finansijski rashodi	243	324.826	422.725
	<b>D. DOBITAK REDOVNE AKTIVNOSTI (B-V+G)</b>	<b>244</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Đ. GUBITAK REDOVNE AKTIVNOSTI (V-B+G)</b>	<b>245</b>	<b>4.465.706</b>	<b>5.166.796</b>
67	<b>E. OSTALI PRIHODI I RASHODI I OSTALI PRIHODI (1 do 10)</b>	<b>246</b>	<b>1.148.229</b>	<b>412.813</b>
670	1. Dobici po osnovu prodaje nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja i opreme	247	1.004.777	150.556
671	2. Dobici po osnovu prodaje investicionih nekretnina	248	0	0
672	3. Dobici po osnovu prodaje bioloških sredstava	249	0	0
673	4. Dobici po osnovu prodaje sredstava obustavljenog poslovanja	250	0	0
674	5. Dobici po osnovu prodaje učešća u kapitalu i dugoročnih HOV	251	0	0

675	6. Dobici po osnovu prodaje materijala	252	850	0
676	7. Viškovi, izuzimajući viškove zaliha učinaka	253	4.319	1.835
677	8. Naplaćena otpisana potraživanja	254	0	0
678	9. Prihodi po osnovu ugovorene zaštite od rizika, koji ne ispunjavaju uslove da se iskažu u okviru revalorizacionih rezervi	255	3.278	899
679	10. Prihodi od smanjenja obaveza, ukidanja neiskorišćenih dugoročnih rezervisanja i ostali nepomenuti prihodi	256	135.005	259.523
57	<b>II OSTALI RASHODI (1 do 10)</b>	257	<b>639.195</b>	<b>524.700</b>
570	1. Gubici po osnovu prodaje i rashodovanja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja i opreme	258	488.000	486.435
571	2. Gubici po osnovu prodaje i rashodovanja investicionih nekretnina	259	0	0
572	3. Gubici po osnovu prodaje i rashodovanja bioloških sredstava	260	0	0
573	4. Gubici po osnovu prodaje sredstava obustavljenog poslovanja	261	0	0
574	5. Gubici po osnovu prodaje učešća u kapitalu i dugoročnih HOV	262	0	0
575	6. Gubici po osnovu prodatog materijala	263	1.130	0
576	7. Manjkovi, izuzimajući manjkove zaliha učinaka	264	2.076	1.786
577	8. Rashodi po osnovu zaštite od rizika	265	0	0
578	9. Rashodi po osnovu ispravke vrijednosti i otpisa potraživanja	266	102.678	0
579	10. Rashodi po osnovu rashodovanja zaliha materijala i robe i ostali rashodi	267	45.311	36.479
	<b>Ž. DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (I-II)</b>	268	<b>509.034</b>	<b>0</b>
	<b>Z. GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (II-I)</b>	269	<b>0</b>	<b>111.887</b>
68	<b>I. PRIHODI I RASHODI OD USKLAĐIVANJA VRIJEDNOSTI IMOVINE I PRIHODI OD USKLAĐIVANJA VRIJEDNOSTI IMOVINE (1 do 9)</b>	270	<b>0</b>	<b>0</b>
680	1. Prihodi od usklađivanja vrijednosti nematerijalnih ulaganja	271	0	0
681	2. Prihodi od usklađivanja vrijednosti nekretnina, postrojenja i opreme	272	0	0
682	3. Prihodi od usklađivanja vrijednosti investicionih nekretnina za koje se obračunava amortizacija	273	0	0
683	4. Prihodi od usklađivanja vrijednosti bioloških sredstava za koje se obračunava amortizacija	274	0	0

684	5. Prihodi od usklađivanja vrijednosti dugoročnih finansijskih plasmana i fin. sredstava raspoloživih za prodaju	275	0	0
685	6. Prihodi od usklađivanja vrijednosti zaliha materijala i robe	276	0	0
686	7. Prihodi od usklađivanja vrijednosti kratkoročnih finansijskih plasmana	277	0	0
687	8. Prihodi od usklađivanja vrijednosti kapitala	278	0	0
689	9. Prihodi od usklađivanja vrijednosti ostale imovine	279	0	0
58	<b>II RASHODI OD USKLAĐIVANJA VRIJEDNOSTI STALNE IMOVINE (1 do 8)</b>	280	<b>0</b>	<b>0</b>
580	1. Obezvrjeđenje nematerijalnih ulaganja	281	0	0
581	2. Obezvrjeđenje nekretnina, postrojenja i opreme	282	0	0
582	3. Obezvrjeđenje investicionih nekretnina za koje se obračunava amortizacija	283	0	0
583	4. Obezvrjeđenje bioloških sredstava za koje se obračunava amortizacija	284	0	0
584	5. Obezvrjeđenje dugoročnih finansijskih plasmana i finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	285	0	0
585	6. Obezvrjeđenje zaliha materijala i robe	286	0	0
586	7. Obezvrjeđenje kratkoročnih finansijskih plasmana	287	0	0
589	8. Obezvrjeđenje ostale imovine	288	0	0
	<b>J. DOBITAK PO OSNOVU USKLAĐIVANJA VRIJEDNOSTI IMOVINE (I-II)</b>	289	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>K. GUBITAK PO OSNOVU USKLAĐIVANJA VRIJEDNOSTI IMOVINE (II-I)</b>	290	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>690.6 91</b>	<b>L. PRIHODI PO OSNOVU PROMJENE RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA I ISPRAVKE GREŠAKA IZ RANIJIH GODINA</b>	291	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>590.5 91</b>	<b>LJ. RASHODI PO OSNOVU PROMJENE RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA I ISPRAVKE GREŠAKA IZ RANIJIH GODINA</b>	292	<b>0</b>	<b>0</b>
	M. DOBITAK ILI GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA	293	0	0
	1. Dobitak prije oporezivanja			
	2. Gubitak prije oporezivanja	294	3.956.672	5.278.683
721	<b>N. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT</b>	295	<b>0</b>	<b>0</b>
	1. Poreski rashodi perioda			
dio 722	2. Odloženi poreski rashodi perioda	296	<b>0</b>	<b>0</b>
dio 722	3. Odloženi poreski prihodi perioda	297	<b>0</b>	<b>0</b>

	<b>NJ. NETO DOBITAK I NETO GUBITAK PERIODA</b>	298	0	0
	1. Neto dobitak tekuće godine			
	2. Neto gubitak tekuće godine	299	3.956.672	5.278.683
723	<b>O. MEĐUDIVIDENDE I DRUGI VIDOVI RASPODJELE DOBITKA U TOKU PERIODA</b>	300	0	0
	<b>P. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU I DOBICI UTVRĐENI DIREKTNO U KAPITALU (1 do 6)</b>	301	0	0
	1. Dobici po osnovu smanjenja revalorizacionih rezervi na stalnim sredstvima, osim HOV raspoloživih za prodaju	302	0	0
	2. Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti HOV raspoloživih za prodaju	303	0	0
	3. Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	304	0	0
	4. Aktuarski dobici od planova definisanih primanja	305	0	0
	5. Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	306	0	0
	6. Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	307	0	0
	<b>II GUBICI UTVRĐENI DIREKTNO U KAPITALU (1 do 5)</b>	308	0	0
	1. Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti HOV raspoloživih za prodaju	309	0	0
	2. Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	310	0	0
	3. Aktuarski gubici od planova definisanih primanja	311	0	0
	4. Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	312	0	0
	5. Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	313	0	0
	<b>R. OSTALI DOBICI ILI GUBICI U PERIODU</b>	314	0	0
	<b>S. POREZ NA DOBITAK KOJI SE ODNOSI NA OSTALE DOBITKE I GUBITKE</b>	315	0	0
	<b>T. NETO REZULTAT PO OSNOVU OSTALIH DOBITAKA ILI GUBITAKA U PERIODU</b>	316	0	0
	<b>Ć. UKUPAN NETO REZULTAT U OBRAČUNSKOM PERIODU I UKUPAN NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU</b>	317	0	0
	<b>II UKUPAN NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU</b>	318	3.956.672	5.278.683
	Dio neto dobitka/gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	319	0	0
	Dio neto dobitka/gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	320	0	0



	Obična zarada po akciji	321	0	0
	Razrijeđena zarada po akciji	322	0	0
	Prosječan broj zaposlenih u periodu na osnovu časova rada	323	779	894
	Prosječan broj zaposlenih u periodu na osnovu stanja na kraju mjeseca	324	740	885

**BILANS STANJA – skraćena šema**  
na dan 31.12.2013. godine

U KM

POZICIJA	Broj note	Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine (početno stanje)
		Bruto	Ispr. vrijed.	Neto (3-4)	
1	2	3	4	5	6
<b>A. AKTIVA</b>		<b>60.381.746</b>	<b>10.681.732</b>	<b>49.700.014</b>	<b>55.723.847</b>
<b>I STALNA SREDSTVA</b>		<b>46.374.814</b>	<b>10.596.208</b>	<b>35.778.606</b>	<b>41.584.594</b>
Goodwill		0	0	0	0
Ostala nematerijalna sredstva	1	112.569	30.700	81.869	35.232
Nekretnine, postrojenja i oprema	4.6., 4.7., 2	46.252.200	10.565.508	35.686.692	41.539.317
Biološka imovina i sredstva kulture		0	0	0	0
Učešća u kapitalu	3	9.662	0	9.662	9.662
Ostali dugoročni plasmani	4.8., 3	383	0	383	383
<b>II TEKUĆA SREDSTVA</b>		<b>14.006.932</b>	<b>85.524</b>	<b>13.921.408</b>	<b>14.139.253</b>
Zalihe i dati avansi	4.9., 4	9.968.600	0	9.968.600	10.240.560
Sredstva klasifikovana kao sredstva namijenjena za prodaju		132.858	27.843	105.015	105.015
Potraživanja od prodaje i druga potraživanja	4.5., 5	3.596.685	57.681	3.539.004	2.963.542
Kratkoročni finansijski plasmani		0	0	0	0

Gotovina i ekvivalenti gotovine	4.10., 6	308.789	0	308.789	605.037
Aktivna vremenska razgraničenja	7	0	0	0	225.099
<b>III ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>IV GUBITAK IZNAD KAPITALA</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B. IZVORI SREDSTAVA</b>		<b>49.700.014</b>	<b>0</b>	<b>49.700.014</b>	<b>55.723.847</b>
<b>I KAPITAL KOJI PRIPADA VLASNICIMA MATIČNOG PREDUZEĆA</b>	8	<b>4.146.763</b>	<b>0</b>	<b>4.146.763</b>	<b>10.185.006</b>
<b>II MANJINSKI INTERES</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>III DUGOROČNE OBAVEZE</b>		<b>18.483.725</b>	<b>0</b>	<b>18.483.725</b>	<b>18.344.229</b>
Dugoročna rezervisanja	9	376.529	0	376.529	376.529
Dugoročne finansijske obaveze	4.11., 10	18.107.196	0	18.107.196	17.967.700
<b>IV KRATKOROČNE OBAVEZE</b>		<b>27.069.526</b>	<b>0</b>	<b>27.069.526</b>	<b>27.194.612</b>
Kratkoročne finansijske obaveze	4.12., 11	12.349.871	0	12.349.871	12.440.068
Kratkoročne obaveze klasifikovane u grupu sa sredstvima namijenjenim za prodaju ili otuđenje		0	0	0	0
Obaveze prema dobavljačima i druge obaveze	4.13., 12	14.716.155	0	14.716.155	14.680.482
Tekuće obaveze za porez na dobit		0	0	0	0
Pasivna vremenska razgraničenja	13	3.500	0	3.500	74.062
<b>V ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## BILANS USPJEHA – skraćena šema u periodu od 01.01. do 31.12.2013. godine

U KM

POZICIJA	Broj note	I Z N O S	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
<b>POSLOVNI PRIHODI</b>		<b>15.861.501</b>	<b>17.815.151</b>
Prihodi od prodaje	4.1., 14	15.871.220	17.115.495
Ostali poslovni prihodi	14	(9.719)	699.656
<b>POSLOVNI RASHODI</b>		<b>19.556.030</b>	<b>21.986.302</b>
Nabavna vrijednost prodate robe	4.2., 15	196.235	147.943
Troškovi materijala	4.2., 15	7.682.389	8.698.978
Troškovi bruto zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	4.2., 15	7.467.236	8.824.521
Troškovi amortizacije	4.2., 15	2.720.783	2.828.940
Ostali poslovni rashodi	4.2., 15	1.489.387	1.485.920
<b>POSLOVNI DOBITAK (GUBITAK)</b>		<b>(3.694.529)</b>	<b>(4.171.151)</b>
Finansijski prihodi	4.3., 4.4. 16	46.615	63.513
Finansijski rashodi	4.3., 4.4., 17	817.792	1.059.158
Ostali prihodi	18	1.148.229	412.813
Ostali rashodi	19	639.195	524.700
<b>NETO DOBITAK (GUBITAK) PRIJE OPOREZIVANJA</b>		<b>(3.956.672)</b>	<b>(5.278.683)</b>
Porez na dobit		0	0
<b>NETO DOBIT (GUBITAK) PERIODA</b>		<b>(3.956.672)</b>	<b>(5.278.683)</b>
Dobici utvrđeni direktno u kapitalu		0	0
Gubici utvrđeni direktno u kapitalu		0	0
Porez na dobitak koji se odnosi na ostale dobitke i gubitke		0	0
<b>UKUPAN NETO REZULTAT U OBRAČUNSKOM PERIODU</b>	20	<b>(3.956.672)</b>	<b>(5.278.683)</b>
Dio koji pripada vlasnicima matičnog preduzeća		0	0
Dio koji pripada manjinskim vlasnicima		0	0

## BILANS TOKOVA GOTOVINE

### u periodu od 01.01. do 31.12.2013. godine

U KM

POZICIJA	Oznak a za AOP	Iznos	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
<b>A. TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>	<b>301</b>	<b>9.175.097</b>	<b>11.443.123</b>
I Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 3)			
1. Prilivi od kupaca i primljeni avansi	302	8.185.070	10.293.373
2. Prilivi od premija, subvencija, dotacija i sl.	303	0	0
3. Ostali prilivi iz poslovnih aktivnosti	304	990.027	1.149.750
II Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 5)	305	11.061.866	12.107.811
1. Odlivi po osnovu isplata dobavljačima i dati avansi	306	2.967.630	3.872.525
2. Odlivi po osnovu isplata zarada, naknada zarada i ostalih ličnih rashoda	307	7.667.467	8.081.716
3. Odlivi po osnovu plaćenih kamata	308	74.052	148.624
4. Odlivi po osnovu poreza na dobit	309	0	0
5. Ostali odlivi iz poslovnih aktivnosti	310	352.717	4.946
III Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (I-II)	311	0	0
IV Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (II-I)	312	1.886.769	664.688
<b>B: TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA</b>	<b>313</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
I Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 6)			
1. Prilivi po osnovu kratkoročnih finansijskih plasmana	314	0	0
2. Prilivi po osnovu prodaje akcija i udjela	315	0	0
3. Prilivi po osnovu prodaje nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme, investicionih nekretnina i bioloških sredstava	316	0	0
4. Prilivo po osnovu kamata	317	0	0
5. Prilivi od vididendi i učešća u dobitku	318	0	0
6. Prilivi po osnovu ostalih dugoročnih finansijskih plasmana	319	0	0
II Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 4)	320	487.795	33.531
1. Odlivi po osnovu kratkoročnih finansijskih plasmana	321	0	0

2. Odlivi po osnovu kupovine akcija i udjela	322	0	0
3. Odlivi po osnovu kupovine nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme, investicionih nekretnina i bioloških sredstava	323	487.795	33.531
4. Odlivi po osnovu ostalih dugoročnih finansijskih plasmana	324	0	0
III Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja (I-II)	325	0	0
IV Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja (II-I)	326	487.795	33.531
<b>V. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA</b>	327	<b>3.384.100</b>	<b>2.307.641</b>
I Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 4)			
1. Prilivi po osnovu povećanja osnovnog kapitala	328	0	0
2. Prilivi po osnovu dugoročnih kredita	329	0	0
3. Prilivi po osnovu kratkoročnih kredita	330	0	494.641
4. Prilivi po osnovu ostalih dugoročnih i kratkoročnih obaveza	331	3.384.100	1.813.000
II Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 5)	332	<b>1.305.784</b>	<b>1.149.230</b>
1. Odlivi po osnovu otkupa sopstvenih akcija i udjela	333	0	0
2. Odlivi po osnovu dugoročnih kredita	334	399.199	896.230
3. Odlivi po osnovu kratkoročnih kredita	335	494.692	253.000
4. Odlivi po osnovu finansijskog lizinga	336		
5. Odlivi po osnovu isplaćenih dividendi	337	0	0
6. Odlivi po osnovu ostalih dugoročnih i kratkoročnih obaveza	338	411.893	0
III Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (I-II)	339	2.078.316	1.158.411
IV Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (II-I)	340	0	0
<b>G. UKUPNI PRILIVI GOTOVINE (AI + BI + VI)</b>	341	<b>12.559.197</b>	<b>13.750.764</b>
<b>D. UKUPNI ODLIVI GOTOVINE (AII + BII + VII)</b>	342	<b>12.855.445</b>	<b>13.290.572</b>
<b>D. NETO PRILIV GOTOVINE (G -D)</b>	343	<b>0</b>	<b>460.192</b>
<b>E. NETO ODLIV GOTOVINE (D - G)</b>	344	<b>296.248</b>	<b>0</b>
<b>Ž. GOTOVINA NA POČETKU OBRAČUNSKOG PERIODA</b>	345	605.037	144.845
<b>Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE</b>	346	0	0
<b>I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE</b>	347	0	0
<b>J. GOTOVINA NA KRAJU OBRAČ. PERIODA (G-D+Ž+Z-I)</b>	348	<b>308.789</b>	<b>605.037</b>

## IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA NA KAPITALU

u periodu od 01.01. do 31.12.2013. godine

U KM

VRSTA PROMJENE NA KAPITALU	Oznaka za AOP	Akcijski kapital i udjeli u društvu sa ograničenog odgovornosti u	Revalorizaci one rezerve	Akumulisani neraspoređeni dobitak/nepokriveni gubitak	UKUPNO
1	2	3	4	7	8
1. Stanje na dan 31.12.2011. godine	901	38.162.295	22.853.996	(45.552.156)	15.464.135
2. Efekti promjena u računovodstvenim politikama	902	0	0	0	0
3. Efekti ispravke grešaka	903	0	0	0	0
<b>Ponovno iskazano stanje na dan 1.1.2012. godine (1 do 3)</b>	904	<b>38.162.295</b>	<b>22.853.996</b>	<b>(45.552.156)</b>	<b>15.464.135</b>
4. Efekti revalorizacije materijalnih i nematerijalnih sredstava	905	0	(446)	0	(446)
5. Nerealizovani dobitci/gubici po osnovu finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	906	0	0		0
6. Kursne razlike nastale po osnovu preračuna finansijskih izvještaja u drugu funkcionalnu valutu	907	0	0	0	0
7. Neto dobitak/gubitak perioda iskazan u bilansu uspjeha	908	0	0	(5.278.683)	(5.278.683)
8. Neto dobitci/gubici perioda priznati direktno u kapitalu	909	0	0	0	0
9. Objavljene dividende i drugi vidovi raspodjele dobitka i pokriće gubitka	910	0	0	0	0

10. Emisija akcijskog kapitala i drugi vidovi povećanja ili smanjenje osnovnog kapitala	911	0	0	0	0
<b>11. Stanje na dan 31.12.2012/01.01.2013. godine (4 do 10)</b>	912	<b>38.162.295</b>	<b>22.853.550</b>	<b>(50.830.839)</b>	<b>10.185.006</b>
12. Efekti promjena u računov. Politikama	913	0	0	0	0
13. Efekti ispravke grešaka	914	0	0	0	0
<b>14. Ponovno iskazano stanje na dan 1.1.2013. godine (11 do 13)</b>	915	<b>38.162.295</b>	<b>22.853.550</b>	<b>(50.830.839)</b>	<b>10.185.006</b>
15. Efekti revalorizacije materijalnih i nematerijalnih sredstava	916	0	(2.696.048)	0	(2.696.048)
16. Nerealizovani dobitci/gubici po osnovu finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	917	0	0	0	0
17. Kursne razlike nastale po osnovu preračuna finansijskih izvještaja u drugu funkcionalnu valutu	918	0	0	0	0
18. Neto dobitak/gubitak perioda iskazan u bilansu uspjeha		0	0	(3.956.672)	(3.956.672)
19. Neto dobitci/gubici perioda priznati direktno u kapitalu	919	0	0	0	0
20. Objavljene dividende i drugi vidovi raspodjele dobitka i pokriće gubitka	920	0	0	614.477	614.477
21. Emisija akcionarskog kapitala i drugi vidovi povećanja ili smanjenje osnovnog kapitala	922	0	0	0	0
<b>22. Stanje na dan 31.12.2013. godine (14 do 21)</b>	<b>923</b>	<b>38.162.295</b>	<b>20.157.502</b>	<b>(54.173.034)</b>	<b>4.146.763</b>



## 1. OSNIVANJE I DJELATNOST

Preduzeće za proizvodnju alata i mašinskih pribora "Swisslion industrija alata" a.d, Trebinje, (u daljem tekstu "Preduzeće") sa sjedištem u ulici Nikšićki put broj 20 u Trebinju, osnovano je 1951. godine. Tokom svoje istorije, Preduzeće je prošlo kroz nekoliko promjena u vlasničkoj i organizacionoj strukturi. Bilo je društveno, a zatim državno preduzeće, dok su njegova sredstva bila podijeljena na sedam zasebnih preduzeća od kojih je svako bilo specijalizovano za proizvodnju određene vrste alata. Svih sedam državnih preduzeća je poslovalo u jedinstvenom poslovnom sistemu "Industrija alata Trebinje - IAT".

Na dan 27. januar 2007. godine, a na onovu Ugovora o kupoprodaji potpisanog između Koncerna Swisslion-Takovo d.o.o, Beograd, i Direkcije za privatizaciju (zvanični zastupnik državnog kapitala u preduzećima), državni kapital svih sedam preduzeća je otkupljen od strane Koncerna Swisslion-Takovo d.o.o, Beograd. Odnosno, predmet kupoprodaje je bio državni paket akcija svakog preduzeća, ukupne vrijednosti od 3.090.680 KM, nominalne vrijednosti 1 KM za jednu akciju. Prethodno učešće državnog kapitala u svakom preduzeću je variralo od 63,128% do 64,696%. Nakon izvršene kupoprodaje, Preduzeće je promijenilo naziv u "Swisslion industrija alata" a.d. Trebinje.

Istovremeno, tokom 2007. godine angažovan je nezavisni procjenitelj da izvrši nezavisnu procjenu realne vrijednosti neto imovine svih preduzeća na dan 31. decembar 2006. godine. Procjena kapitala izvršena je za potrebe statusne promjene spajanje sa pripajanjem. Nakon izvršene procjene, Preduzeće "Swisslion industrija alata" a.d, Trebinje, je preuzelo imovinu i obaveze ostalih šest preduzeća. Statusna promjena pripajanja ostalih šest preduzeća izvršena je sa stanjem na dan 30. april 2007. godine. Nakon ovog datuma, pripojena preduzeća su prestala da postoje kao zasebna pravna lica.

Osnovna djelatnost Preduzeća je proizvodnja različitih vrsta alata i pribora za mašine, kao što su alati za bušenje, alati za rezanje navoja, kontrolni alat za navoj i rupu, strugarski alat, kružne testere za rezanje metala, glodala, čeona vretenasta glodala, upuštači, razvrtači, alati za rudarstvo, obojeni metali itd. (šifra delatnosti 2573). Matični broj Preduzeća je 1109049, a poreski identifikacioni broj (JIB) je 4401345140009. Prosječan broj zaposlenih, sa stanjem na dan 31. decembar 2013. godine je 7 4 0 , odnosno 885 radnika u 2012. go dini.

### **3. OSNOVE ZA SASTAVLJANJE I PREZENTACIJU FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA**

#### **3.1. Osnove za sastavljanje i prezentaciju finansijskih izvještaja**

Finansijski izvještaji Preduzeća sastavljeni su u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srpske, koji je stupio na snagu 01.01.2010. godine ("Službeni glasnik Republike Srpske" broj 36/09 i 52/11) kojim se uređuju uslovi i način vođenja poslovnih knjiga, priznavanje i procjenjivanje imovine i obaveza, prihoda i rashoda, sastavljanje, prezentacija, dostavljanje i objelodanjivanje finansijskih izvještaja u skladu sa zakonskom i profesionalnom regulativom, koja obuhvata Okvir za pripremanje i prezentaciju finansijskih izvještaja, Međunarodne računovodstvene standarde (MRS), odnosno Međunarodne standarde finansijskog izvještavanja (MSFI), kao i tumačenja koja su sastavni dio standarda. Zakonom je precizirano da se MSFI primjenjuju na finansijske izvještaje za periode koji počinju od 1. januara 2006. godine ili kasnije.

Iako neki od standarda nisu u potpunosti primjenjivi na poslovanje, rukovodstvo Preduzeća procjenjuje njihov utjecaj i ne izražava eksplicitnu i bezrezervnu izjavu o usaglašenosti priloženih finansijskih izvještaja sa Međunarodnim računovodstvenim standardima (MRS) i Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI).

Priloženi finansijski izvještaji su prikazani u formatu propisanim Pravilnikom o kontnom okviru i sadržini računa u kontnom okviru za preduzeće, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike ("Službeni glasnik Republike Srpske" broj 79/09 i 84/09) i drugim računovodstvenim propisima i regulativama finansijskog izvještavanja, koji su na snazi u Republici Srpskoj.

Preduzeće je u sastavljanju priloženih finansijskih izvještaja primjenjivalo računovodstvene politike obrazložene u napomeni 3, koje su zasnovane na računovodstvenim i poreskim propisima Republike Srpske. Finansijski izvještaji Preduzeća su iskazani u konvertabilnim markama (KM) koja predstavlja zvaničnu izvještajnu valutu u Republici Srpskoj.

#### **3.2. Korišćenje procjenjivanja**

Prezentacija finansijskih izvještaja zahtijeva od rukovodstva Preduzeća korišćenje najboljih mogućih procjena i razumnih pretpostavki, koje imaju efekta na prezentirane vrijednosti sredstava i obaveza, objelodanjivanje potencijalnih potraživanja i obaveza na dan sastavljanja finansijskih izvještaja, kao i prihoda i rashoda u toku izvještajnog perioda. Ove procjene i pretpostavke su zasnovane na informacijama raspoloživim na dan sastavljanja finansijskih izvještaja. Međutim, stvarni rezultati mogu odstupati od ovih procjena.

## **4. PREGLED ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA**

### **4.1. Prihodi od prodaje proizvoda i robe**

Prihodi od prodaje priznaju se po principu fakturisane realizacije.

Prihodi od prodaje priznaju se ako:

- su svi značajni rizici i koristi od vlasništva proizvoda ili robe prešli na kupca,
- preduzeće ne zadržava pravo upravljanja kao ni kontrolu nad proizvodom,
- je iznos prihoda moguće utvrditi,
- je vjerovatno da će se prodati proizvodi naplatiti,
- je troškove koji su nastali ili koji će nastati u vezi sa prodajom moguće pouzdano izmjeriti.

Prihodi od prodaje proizvoda i robe su iskazani po fakturnoj vrijednosti, umanjenoj za date popuste, povrate robe i porez na dodatu vrijednost.

### **4.2. Poslovni rashodi**

Poslovni rashodi uključuju nabavnu vrijednost prodate robe, troškove materijala, bruto zarade zaposlenih, amortizaciju i ostalo.

### **4.3. Prihodi i rashodi kamata**

Prihodi i rashodi kamata priznaju se u bilansu uspeha perioda u kome su nastali.

### **4.4. Pozitivne i negativne kursne razlike**

Sva sredstva, odnosno potraživanja i obaveze u stranim sredstvima plaćanja su preračunate u njihovu protuvrijednost po zvaničnom srednjem kursu važećem na datum bilansa stanja. Poslovne transakcije u stranim sredstvima plaćanja tokom godine preračunavaju se u KM po zvaničnom kursu važećem na dan svake transakcije. Pozitivne i negativne kursne razlike koje nastaju na deviznim transakcijama u toku godine i prilikom preračuna pozicija bilansa stanja iskazanih u stranoj valuti, knjižene su u korist ili na teret bilansa uspjeha kao finansijski prihodi ili rashodi po osnovu kursnih razlika u obračunskom periodu na koji se odnose.

Nerealizovane pozitivne i negativne kursne razlike, nastale prilikom preračuna deviznih potraživanja odnosno obaveza se iskazuju na isti način kao realizovane kursne razlike. Preuzete i potencijalne obaveze u stranoj valuti preračunate su u BAM po srednjem kursu Centralne banke BiH koji je važio na taj dan.

### **4.5. Potraživanja od kupaca**

Potraživanja od kupaca, države, zaposlenih te ostala potraživanja priznaju se po nominalnoj vrijednosti uvećane za eventualne obračunate kamate, u skladu sa ugovorom, odnosno odlukom o isplati, sudskim rješenjem i slično. Na dan bilansiranja vrši se pojedinačna procjena  
naplativosti  
potraživanja.

#### 4. PREGLED ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)

Procjena, to jest usklađivanje vrijednosti potraživanja obavlja se na osnovu saznanja da potraživanje nije naplaćeno u roku, odnosno da su nastale okolnosti za djelimično umanjene potraživanja, posebno ako su te okolnosti vezane za sudski spor sa kupcem ili nekim drugim dužnikom.

Iznos kojim se vrši usklađivanje vrijednosti kratkoročnih potraživanja u toku perioda evidentira se na teret rashoda tekućeg perioda u korist ispravke vrijednosti potraživanja. Utužena potraživanja iskazuju se kao sporna potraživanja.

Potraživanja od kupaca iz inostranstva izražena u stranim sredstvima plaćanja, iskazuju se u domaćoj valuti preračunatoj po srednjem kursu Centralne banke BiH na dan bilansiranja.

Povećanje potraživanja za iznos pripisanih kamata priznaje se ako je zasnovano na ugovoru, vansudskom poravnanju ili sudskoj presudi.

#### 4.6. Nekretnine, postrojenja, oprema i nematerijalna ulaganja

Pod osnovnim sredstvima smatraju se ona sredstva čiji je očekivani korisni vijek upotrebe duži od jedne godine. Prilikom nabavke vrednuju se po nabavnoj vrijednosti. Nabavnu vrijednost čini vrijednost po fakturi dobavljača, zajedno sa svim troškovima nastalim do stavljanja osnovnih sredstava u upotrebu.

Naknadni troškovi se uključuju u nabavnu vrijednost sredstva ukoliko povećavaju ekonomske koristi u odnosu na prvobitno utvrđene ili povećavaju korisni vijek upotrebe. Svi drugi troškovi tekućeg održavanja terete bilans uspjeha finansijskog perioda u kome su nastali.

Dobitak ili gubitak nastao prilikom rashodovanja osnovnih sredstava evidentira se u korist ili na teret ostalih prihoda odnosno rashoda kao kapitalni dobitak ili gubitak.

U cilju utvrđivanja realne vrijednosti neto imovine Preduzeća, angažovan je nezavisni procjenitelj. Procjena je izvršena sa stanjem na dan 31.12.2009 godine. Fer vrijednost je utvrđena primjenom metode tržišne vrijednosti.

Nematerijalna ulaganja odnose se na softver i licence.

#### 4.7. Amortizacija

Amortizacija se ravnomjerno obračunava na nabavnu ili revalorizovanu vrijednost nekretnina, postrojenja, opreme i nematerijalnih ulaganja primjenom godišnjih stopa, s ciljem da se sredstva u potpunosti otpišu u toku njihovog korisnog vijeka trajanja:

Građevinski objekti	6 - 77 godina
Transportna sredstva	4 - 7 godina
Proizvodna oprema	2 - 40 godina
Kancelarijska i druga oprema	2 - 14 godina

#### 4. PREGLED ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)

Obračun amortizacije nekretnina, postrojenja, opreme i nematerijalnih ulaganja počinje kada se sredstva stave u upotrebu.

##### 4.8. Dugoročni finansijski plasmani

Dugoročni finansijski plasmani odnose se na ulaganja u hartije od vrijednosti i učešće u kapitalu drugih pravnih lica.

Učešća u kapitalu drugih pravnih lica se procjenjuju po nabavnoj vrijednosti, umanjenoj za gubitke po osnovu obezvrjeđenja, dok se učešća u kapitalu pravnih lica koja su namijenjena prodaji procjenjuju po tržišnoj vrijednosti. Razlike koje se tom prilikom javljaju evidentiraju se preko revalorizacionih rezervi.

Finansijska sredstva raspoloživa za prodaju se nakon početnog priznavanja po nabavnoj vrijednosti, procjenjuju po fer vrijednosti.

##### 4.9. Zalihe

Zalihe sirovina, materijala, rezervnih dijelova, sitnog inventara, ambalaže i auto guma priznaju se po nabavnoj vrijednosti koja uključuje fakturu dobavljača i zavisne troškove nabavke.

Obračun izlaza zaliha materijala i sirovina vrši se metodom ponderisanog prosječnog troška.

Sitan inventar, ambalaže i autoguma čiji je vijek upotrebe do godinu dana otpisuju se jednokratno prilikom stavljanja u upotrebu.

Vrijednosno usklađivanje zaliha materijala obavlja se kod zastarjelih materijala na zalihama, djelimičnog gubitka kvaliteta zaliha, na osnovu nalaza stručnih službi za utvrđivanje kvaliteta (laboratorija ).

Terećenjem ostalih rashoda vrši se ispravka vrijednosti zaliha u slučajevima kada se ocijeni da je potrebno svesti vrijednost zaliha na njihovu stvarnu vrijednost.

Zalihe nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda vrednuju se po cijeni koštanja, ili neto prodajnoj cijeni zavisno od toga koja je cijena niža.

Cijenu koštanja čine:

- troškovi direktnog rada
- troškovi direktnog materijala
- fiksni i opšti ( indirektni ) troškovi proizvodnje, raspoređeni prema određenom ključu.

Zalihe trgovačke robe vrednuju se po nabavnoj vrijednosti.

##### 4.10. Gotovina i gotovinski ekvivalenti

Gotovinu i ekvivalente gotovine čine: novčana sredstva na poslovnim računima kod banaka i gotovina u blagajni. Gotovina se procjenjuje po nominalnoj vrijednosti. Depoziti po viđenju i gotovina u stranoj valuti se procjenjuju prema srednjem kursu Centralne banke BiH, koji je važio na dan transakcije, odnosno po srednjem kursu na dan bilansiranja.

#### **4. PREGLED ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (nastavak)**

##### **4.11. Dugoročne obaveze**

Dugoročne obaveze se iskazuju po njihovoj nominalnoj vrijednosti, uvećanoj za kamate na osnovu zaključenog ugovora.

Obaveze iskazane u stranoj valuti ( devizama ) preračunavaju se po srednjem kursu Centralne banke BiH na dan bilansiranja, odnosno srednjem kursu na dan kad se vrši otplata duga.

Dugoročne obaveze koje dopijevaju u roku do godinu dana klasifikuju se u kratkoročne obaveze.

##### **4.12. Kratkoročne finansijske obaveze**

Kratkoročnim obavezama se smatraju obaveze koje dopijevaju u roku do godinu dana, od dana činidbe, odnosno od dana bilansa. Finansijske obaveze iskazuju se po nominalnoj vrijednosti, uvećane za pripisane kamate u toku perioda, shodno ugovorima na osnovu kojih su pribavljene, a umanjene za izvršene otplate u toku perioda.

##### **4.13. Obaveze prema dobavljačima i ostale obaveze**

Obaveze prema dobavljačima i ostale obaveze se iskazuju po nabavnoj vrijednosti koja predstavlja fer vrijednost cijene robe i primljenih usluga, koja će biti plaćena u budućnosti .

##### **4.14. Porez na dobitak**

###### **Tekući porez na dobitak**

Porez na dobitak predstavlja iznos obračunat primjenom propisane poreske stope od 10,00% na iznos dobitka prije oporezivanja, po odbitku efekata stalnih razlika koje propisanu poresku stopu svode na efektivnu poresku stopu. Konačan iznos obaveza po osnovu poreza na dobitak utvrđuje se primjenom propisane poreske stope na poresku osnovicu utvrđenu Poreskim bilansom.

Zakon ne predviđa da se poreski gubici iz tekućeg perioda mogu koristiti kao osnova za povraćaj poreza plaćenog u prethodnim periodima. Međutim, gubici iz tekućeg perioda iskazani u poreskom bilansu mogu se koristiti za umanjenje poreske osnovice budućih obračunskih perioda, ali ne duže od pet godina.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVJEŠTAJE****1.NEMATERIJALNA ULAGANJA**

	U KM		
	Licence i slična prava	Ostala nematerijaln a ulaganja	Ukupno
<b>Nabavna vrijednost:</b>			
Stanje na početku godine	<b>20.341</b>	<b>37.228</b>	<b>57.569</b>
Povećanje :		55.000	55.000
Stanje na kraju godine	<b>20.341</b>	<b>92.228</b>	<b>112.569</b>
Kumulirana ispravka vrijednosti			
Stanje na početku godine	<b>0</b>	<b>22.337</b>	<b>22.337</b>
Povećanja:	0	8.363	8.363
Amortizacija	0	8.363	8.363
Stanje na kraju godine	<b>0</b>	<b>30.700</b>	<b>30.700</b>
<b>Neto sadašnja vrijednost:</b>			
31.12.2013. godine	<b>20.341</b>	<b>61.528</b>	<b>81.869</b>
<b>Neto sadašnja vrijednost:</b>			
31.12.2012. godine	<b>20.341</b>	<b>14.891</b>	<b>35.232</b>

Nematerijalna ulaganja se odnose na licence i softver kojim je obuhvaćeno kompletno poslovanje firme po svim segmentima i organizacijskoj strukturi. U 2013 imamo povećanje ostalih nematerijalnih ulaganja u iznosu od 55.000 KM - novi softver za programsko rješenje cijene koštanja.

**2. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA****KM**

	Zemljište	Građevinski objekti	Postr. i oprema	UKUPNO
<b>Nabavna vrijednost:</b>				
Stanje na početku godine	<b>7.414.520</b>	<b>25.914.930</b>	<b>16.526.663</b>	<b>49.856.113</b>
Povećanja:	0	1.067.099	36.606	1.103.705
Nove nabavke	0	1.067.099	36.606	1.103.705
Smanjenja:	1.582.020	2.954.083	171.516	4.707.618
Rashod, prodaja i drugo	1.582.020	2.954.083	171.516	4.707.618
Stanje na kraju godine	<b>5.832.500</b>	<b>24.027.947</b>	<b>16.391.753</b>	<b>46.252.200</b>
<b>Kumulirana ispravka vrijednosti:</b>				
Stanje na početku Godine	<b>0</b>	2.102.437	6.214.359	8.316.796
Povećanja:	0	674.532	2.037.888	2.712.420
Amortizacija	0	674.532	2.037.888	2.712.420
Smanjenja:	0	383.787	79.921	463.708
Kumulirana ispravka u Otuđenju	0	383.787	79.921	463.708
Stanje na kraju godine	<b>0</b>	<b>2.393.182</b>	<b>8.172.326</b>	<b>10.565.508</b>
<b>Neto sadašnja vrijednost:</b>				
31.12.2013. godine	<b>5.832.500</b>	<b>21.634.765</b>	<b>8.219.427</b>	<b>35.686.692</b>
<b>Neto sadašnja vrijednost:</b>				
31.12.2012. godine	<b>7.414.520</b>	<b>23.812.493</b>	<b>10.312.304</b>	<b>41.539.317</b>

Nabavna vrijednost građevinskih objekata je uvećana za 1.067.099 KM po osnovu novih ulaganja za potrebe renoviranja u građevinske objekte postojeće Fabrike za bušenje. U toku 2013 godine izvršena je prodaja stalne imovine isturenog pogona u Nevesinju i dijela Matičnog preduzeća. Prodajom je došlo do smanjenja nabavne vrijednosti građevinskih objekata u iznosu od 2.954.083 KM i ispravke vrijednosti od 383.787 KM.

Prodajom zemljišta je došlo do smanjenja stavke zemljišta za 1.582.020 KM.

Na osnovu prodaje stalne imovine ostvareni su gubici na kapitalu u iznosu od 2.696.048 KM i dobiti od 614.477 KM (dobiti po osnovu isknjižavanja rev.rezervi hartija od vrijednosti "Jahorina osiguranje" u iznosu od 98.981 KM i dobiti po osnovu prodaje građevinskih objekata 515.496 KM).

U protekloj godini nabavljeno je opreme u vrijednosti 36.606 KM, dok je prodato i rashodovano nabavne vrijednosti 171.516 KM i ispravke vrijednosti u iznosu od 79.921 KM.

Prodaja stalne imovine je izvršena Swisslionu-u d.o.o., na osnovu odluka Upravnog odbora.



**3. UČEŠĆA U KAPITALU I OSTALI DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI**

	U KM		
	Učešća u kapitalu Drugih Pravnih Lica	Ostali dugoročni Finansijski Plasmani	Ukupno
<b>BRUTO VRIJEDNOST</b>			
Vrijednost na početku godine	<b>9.662</b>	<b>383</b>	<b>10.045</b>
Vrijednost na kraju godine	<b>9.662</b>	<b>383</b>	<b>10.045</b>
<b>ISPRAVKA VRIJEDNOSTI</b>			
Vrijednost na kraju godine	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>NETO VRIJEDNOST</b>			
31.12.2013. godine	<b>9.662</b>	<b>383</b>	<b>10.045</b>
31.12.2012. godine	<b>9.662</b>	<b>383</b>	<b>10.045</b>

Učešća u kapitalu drugih pravnih lica se odnose na ulaganja u preduzeće IAT Alati d.o.o. Beograd. Ostali dugoročni plasmani se odnose na ulaganja u kapital "Privredna banka Beograd" a.d. Beograd. Na dan bilansiranja nije izvršeno usklađivanje ostalih dugoročnih plasmana sa tržišnom vrijednošću iz razloga što PB Beograd nije više članica na berzi i sa istima nismo uspjeli uspostaviti kontakt. Učešće u kapitalu IAT-a, takođe nismo isknjižili iako više ne posluje, iz razloga što nije odrađena likvidacija firme. Likvidacija nije odrađena zbog toga što žalbeni postupak za povrat poreza, koji je plaćen prilikom prodaje poslovnog prostora, nije okončan.

**4. ZALIHE I DATI AVANSI**

	U KM	
	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
1. Materijal	2.424.253	2.635.832
2. Nedovršena proizvodnja	1.436.559	1.828.487
3. Gotovi proizvodi	6.056.621	5.704.955
4. Roba	38.517	58.636
5. Stalna sredstva i sredstva obustavljenog poslovanja namijenjena prodaji	105.015	105.015
<b>I Zalihe, neto (5-6)</b>	<b>10.060.965</b>	<b>10.332.925</b>
1. Bruto dati avansi	12.650	12.650
2. Ispravka vrijednosti datih avansa	0	0
<b>II Dati avansi - ukupno (1-2)</b>	<b>12.650</b>	<b>12.650</b>
<b>III ZALIHE I DATI AVANSI (I+II)</b>	<b>10.073.615</b>	<b>10.345.575</b>

Stanje zaliha materijala, nedovršene proizvodnje, gotovih proizvoda i robe je usklađeno sa popisom na dan bilansiranja.

Dati avansi se odnose na uplate za materijal dobavljačima u inostranstvu.

**5. POTRAŽIVANJA OD PRODAJE I DRUGA POTRAŽIVANJA**

	U KM				
	Kupci u zemlji	Kupci u inostranstvu	Druga kratkoročna potraživanja	Porez na dodatu vrijednost	Ukupno
Bruto stanje na početku godine	197.307	2.091.614	620.634	59.990	2.969.545
Bruto stanje na kraju godine	<b>350.798</b>	<b>2.516.835</b>	<b>710.406</b>	<b>18.646</b>	<b>3.596.685</b>
Ispravka vrijednosti na početku godine	6.003	0	0	0	6.003
Ispravka vrijednosti na kraju godine	<b>57.681</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>57.681</b>
<b>NETO STANJE</b>					
31.12.2013. godine	<b>293.117</b>	<b>2.516.835</b>	<b>710.406</b>	<b>18.646</b>	<b>3.539.004</b>
31.12.2012. godine	<b>191.304</b>	<b>2.091.614</b>	<b>620.634</b>	<b>59.990</b>	<b>2.963.542</b>

Potraživanja od kupaca u zemlji i inostranstvu se formiraju po regijama u kojima se vrši prodaja. Salda potraživanja od kupaca u zemlji i inostranstvu su potvrđena popisom potraživanja na dan 31.12.2013. godine. Kupcima su poslani IOS-i sa stanjem na dan 31.12.2013. godine, u cilju usklađivanja stanja. Potvrđen je značajan iznos potraživanja.

Druga kratkoročna potraživanja u iznosu od 588.613,45 KM se odnose na potraživanja od Fonda zdravstvenog osiguranja Republike Srpske a formirana su u uglavnom iz ranijeg perioda vezano za refundaciju bolovanja. Izvodom otvorenih stavki Fond je potvrdio iznos potraživanja od 193.563,11 KM koji se odnosi na plaćene doprinose Fondu zdravstva a ostala potraživanja u iznosu od 395.050,34 KM osporava dok se ne uplate obaveze poreza i doprinosa. Potraživanja od Fonda dječije zaštite iznose 120.192,24 KM.

## 6. GOTOVINA I EKVIVALENTI GOTOVINE

	U KM	
	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
1. Poslovni računi - domaća valuta	2.368	1.973
2. Poslovni računi - strana valuta	6.055	2.577
3. Izdvojena sredstva	300.000	600.000
4. Blagajna - domaća valuta	366	487
5. Blagajna – strana valuta	0	0
<b>Gotovina i ekvivalenti gotovine - ukupno</b> <b>(1 do 5)</b>	<b>308.789</b>	<b>605.037</b>

Saldo gotovine odgovara stanju žiro računa poslovnih banaka i stanju koje je utvrđeno popisom na dan 31.12.2013. godine. Stanje blagajne odgovara stanju zadnjeg blagajničkog izvještaja i stanju koje je utvrđeno popisom. Preduzeće ima otvorene žiro račune u slijedećim bankama: Sberbank a.d. Banja Luka, Raiffeisen bank a.d. Banja Luka, UniCredit bank a.d. Banja Luka, Hypo Alpe Adria bank a.d. Banja Luka.

Izdvojena sredstva u iznosu od 300.000 KM su evidentirana po osnovu Ugovora o izdavanju plative garancije-carinske-sveobuhvatne Broj: BIB-951-291-18/1318/13 od 20.03.2013. godine koji je sklopljen sa Balkan Investment a.d. Banja Luka. Svrha garancije je obezbjeđenje plaćanja carinskog duga za proceduru unutrašnje obrade sa rokom važnosti od 20.03.2013. godine do 20.03.2014. godine. Sredstva za obezbjeđenje predmetne garancije čini postojeći depozit u iznosu od 300.000 KM.

## 7. AKTIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA

	U KM	
	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
1. Ostala aktivna vremenska razgraničenja	0	225.099
<b>Aktivna vremenska razgraničenja - ukupno</b>	<b>0</b>	<b>225.099</b>

Ostala aktivna vremenska razgraničenja se odnose na kamate za neblagovremeno plaćene obaveze po osnovu poreza i doprinosa, koje dospijevaju u 2013. godini. Uknjižene su na

osnovu Rješenja Ministarstva finansija Republike Srpske o odgodi plaćanja poreskih obaveza. Ovaj iznos u 2014. godini je skinut sa aktivnih vremenskih razgraničenja i odnesen na trošak kamata po dospjeću prema Rešenju u maju 2014. godine.

## 8. KAPITAL

	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
1. Akcijski kapital	38.162.295	38.162.295
<b>I. Osnovni kapital - ukupno</b>	<b>38.162.295</b>	<b>38.162.295</b>
1. Revalorizacione rezerve po osnovu revalorizacije stalnih sredstava bez dugoročnih finansijskih plasmana	20.157.502	22.754.569
2. Ostale revalorizacione rezerve	0	98.981
<b>II. Revalorizacione rezerve i nerealizovani dobiti i gubici (1 i 2)</b>	<b>20.157.502</b>	<b>22.853.550</b>
1. Gubitak ranijih godina	(50.216.362)	(45.552.156)
2. Gubitak tekuće godine	(3.956.672)	(5.278.683)
<b>III. Gubitak (1 do 2)</b>	<b>(54.173.034)</b>	<b>(50.830.839)</b>
<b>KAPITAL (I i II-III)</b>	<b>4.146.763</b>	<b>10.185.006</b>

Osnovni kapital Preduzeća čini akcijski kapital. Akcijski kapital je podijeljen na 38.162.295 običnih akcija klase A, nominalne vrijednosti 1 KM za jednu akciju. Na osnovu Izvještaja Centralnog registra hartija od vrijednosti od 30.11.2013. godine, koji vodi knjigu akcionara, ukupan broj akcionara je 4.196.

U 2013 godini došlo je do promjene registracije privrednog subjekta većinskog vlasnika -"KONCERN SWISSLION -TAKOVO", d.o.o Beograd u "SWISSLION GROUP d.o.o za unutrašnju i spoljnu trgovinu", Novi Sad. Ova preregistracija je izvršena u Registru privrednih subjekata prema rešenju od 25.12.2012 godine.

U narednom pregledu dajemo pregled akcionara:

Swisslion group d.o. za unutr. i spoljnu trg. Novi Sad	64,31%
PREF a.d. , Banja Luka	9,89%
ZIF VIB Fond a.d., Banja Luka	7,06%
Fond za restituciju RS a.d. , Banja Luka	4,95%
ZIF Jahorina Koin a.d. , Pale	2,31%
ZIF Bors Invest fond a.d., Banja Luka	1,11%
Ostali akcionari	<u>10,37%</u>
<b>Ukupno:</b>	<b>100,00%</b>

Revalorizacione rezerve su formirane po osnovu efekata procjene građevinskih objekata od strane ovlaštenih lica u 2009. godini.

Ostale revalorizacione rezerve su formirane po osnovu svođenja na fer vrijednost ulaganja u akcije emitenta Jahorina osiguranje a.d. Pale, koje su prodane. Prilikom prodaje akcija - Jahorina, u 2012. godini nismo isknjižili efekte revalorizacije, pa smo to odradili u 2013. godini po nalogu Revizora za 2012. godinu.

**9. DUGOROČNA REZERVISANJA**

	U KM	
	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
1. Rezervisanja za troškove restrukturiranja	376.529	376.529
<b>Dugoročna rezervisanja - ukupno</b>	<b>376.529</b>	<b>376.529</b>

Dugoročna rezervisanja se odnose na kamate koje su obračunate u grejs periodu vezano za Sporazum o reprogramiranju duga prema fondu PIO u iznosu od 10.129.266 KM, po Odluci Vlade Republike Srpske broj: 04/1-012-2312/06 od 02.11.2006. godine. Ovo smo uknjižili u 2008. godini po nalogu Revizije za 2007. godinu

**10. DUGOROČNE OBAVEZE**

	U KM	
	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
1. Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital	17.113.513	17.113.513
2. Dugoročni krediti u zemlji	993.683	854.187
<b>I Dugoročne finansijske obaveze - ukupno</b>	<b>18.107.196</b>	<b>17.967.700</b>

Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital sa stanjem na dan 31.12.2012. godine iskazane u iznosu od 17.113.513 KM u cjelosti se odnose na investirana sredstva Koncerna Swisslion-Takovo d.o.o. Beograd u Preduzeće, po Ugovoru zaključenom između Koncerna Swisslion-Takovo d.o.o. Beograd i Direkcije za privatizaciju Republike Srpske. Ugovorom nije predviđena dokapitalizacija Preduzeća niti je Preduzeće dobilo od Direkcije za privatizaciju i Komisije za hartije od vrijednosti Republike Srpske zvanično mišljenje o mogućnosti konvertovanja ovih sredstava u kapital Preduzeća. Dugoročni krediti se odnose na reprogram električne energije po osnovu duga iz ranijeg perioda. Reprogram se sastoji iz dva dijela. Prvi reprogram sklopljen u novembru 2011, gdje smo se obavezali da ćemo isti otplatiti u 60 rata i njegovo stanje 31.12.2013 godine iznosi 496.755 KM, a drugi u novembru 2013. godine uz obavezu otplate u 36 rata sa stanjem na dan bilansa od 496.928 KM.

**11. KRATKOROČNE FINANSIJSKE OBAVEZE**

	U KM	
	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
2. Obaveze po emitovanim kratkoročnim hartijama od vrijednosti	0	498.160
5. Dio dugoročnih kredita koji dospjeva za plaćanje do jedne godine	8.485.348	8.606.600
8. Ostale kratkoročne finansijske obaveze (osim kratk. obaveza klasifikovanih u grupu sred. nam. za prodaju ili otuđenje)	3.864.523	3.335.308
<b>Kratkoročne fin. obaveze - ukupno (1 do 6)</b>	<b>12.349.871</b>	<b>12.440.068</b>

Iz naprijed navedenog pregleda vidno je da nemamo obaveza po kreditima banaka, jer smo iste izmirili u januaru 2013 godine. Obaveze koje su dospjele za plaćanje do jedne godine odnose se na dospjele obaveze za reprogram PIO Trebinje 7.198.437,06 KM, reprogram PIO - Nevesinje

523.838,57 KM, reprogram za električnu energiju Trebinje 721.220,56 KM, električnu energiju Nevesinje 5.143,37, obaveze prema Centralnom registru hartija vrijednosti 999,99 KM reprogram prema Vodovodu Trebinje 13.833,05 i obaveze prema zavodu za zapošljavanje 21.875,03 KM . Ostale kratkoročne obaveze u iznosu od 3.864.523 KM odnose se na pozajmicu od Swisslion d.o.o- Trebinje.

**12. OBAVEZE PREMA DOBAVLJAČIMA I DRUGE OBAVEZE**

	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
1. Dobavljači u zemlji	2.939.705	2.388.670
2. Dobavljači u inostranstvu	851.082	683.994
3. Ostale obaveze iz poslovanja	0	0
<b>I Obaveze iz poslovanja - ukupno (1 do 3)</b>	<b>3.790.787</b>	<b>3.072.664</b>
1. Obaveze za neto zarade i naknade zarada, osim	206.240	256.910
2. Obaveze za porez na zarade i naknade zarada osim	969.446	1.054.212
3. Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada	6.776.400	6.917.796
4. Obaveze za neto naknade zarada koje se	9.448	13.097
5. Obaveze za poreze na zarade koje se refundiraju	21.048	21.438
6. Obaveze za doprinose na zarade koje se refundiraju	111.364	114.142
7. Obaveze za ostala neto lična primanja	241.616	399.208
8. Obaveze za porez na ostala lična primanja	21.339	31.988
9. Obaveze za doprinose na ostala lična primanja	1.421.172	1.459.768
<b>II Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada -</b>	<b>9.778.073</b>	<b>10.268.559</b>
1. Obaveze po osnovu kamata i troškova finansiranja	647.172	647.171
2. Obaveze prema zaposlenima	9.500	0
3. Obaveze prema članovima upravnog i nadzornog	0	4.200
4. Ostale obaveze	129.019	138.086
<b>III Druge obaveze - ukupno (1 do 4)</b>	<b>785.691</b>	<b>789.457</b>
1. Obaveze za poreze, carine i druge dažbine iz	318.631	502.007
2. Obaveze za doprinose koji terete troškove	24.873	26.367
3. Ostale obaveze za poreze, doprinose i druge	18.100	21.428
<b>IV Obaveze za ostale poreze, doprinose i druge</b>	<b>361.604</b>	<b>549.802</b>
<b>Obaveze prema dobavljačima i druge obaveze -</b>	<b>14.716.155</b>	<b>14.680.482</b>

Najznačajniji iznos obaveza iz poslovanja se odnosi na obaveze po osnovu poreza i doprinosa iz zarada iz ranijih godina. Preduzeće se u 2012. godini obratilo Ministarstvu finansija Republike Srpske sa zahtjevom za odgodu poreskih obaveza koje su utvrđene ranijim Rješenjima Poreske uprave Republike Srpske. Ministarstvo finansija je 18.05.2012. godine donijelo Rješenje o odgodi plaćanja poreskih obaveza kojim se odobrava jednokratna odgoda plaćanja obaveza u ukupnom iznosu od 10.833.856 KM sa obračunatom kamatom u iznosu od 595.369 KM. Rješenjem je naloženo da se izvrši jednokratna uplata poreske obaveze 18.05.2013. godine. Zbog nemogućnosti izvršenja navedenog rješenja u 2013. godini pristupilo se zahtjevu prema Vladi o posebnom načinu izmirenja poreskog duga - pretvaranju poreskog duga u akcije. Ovaj zahtjev je upućen u novembru mjesecu 2013. godine i za isti očekujemo povoljan ishod.

Obaveze za doprinose na ostala lična primanja u iznosu od 1.253.641 KM se odnose na topli obrok i regres iz ranijih godina.



**13. PASIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA**

	U KM	
	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
1. Unaprijed obračunati rashodi perioda	3.500	3.500
2. Ostala pasivna vremenska razgraničenja	0	70.562
<b>Pasivna vremenska razgraničenja - ukupno (1 do 2)</b>	<b>3.500</b>	<b>74.062</b>

**14. POSLOVNI PRIHODI**

	U KM	
	31.12.2013.	31.12.2012.
1. Prihodi od prodaje robe na domaćem tržištu	156.830	150.550
2. Prihodi od prodaje robe na inostranom tržištu	51.452	1.115
<b>I Prihod od prodaje robe – ukupno (1 do 2)</b>	<b>208.282</b>	<b>151.665</b>
1. Prihodi od prodaje proizvoda i usluga na dom.trž.	1.506.400	1.338.892
2. Prihodi od prodaje proizvoda i usluga na ino.trž.	14.156.538	15.624.938
<b>II Prih. od prodaje proizvoda i usluga – ukupno (1 do 2)</b>	<b>15.662.938</b>	<b>16.963.830</b>
<b>Prihodi od prodaje - ukupno (I+II)</b>	<b>15.871.220</b>	<b>17.115.495</b>
1. Prihodi od aktivir. potr. učinaka i ostali pos.prih.	30.543	15.536
<b>III Prihod od aktiviranja učinaka - ukupno</b>	<b>30.543</b>	<b>15.536</b>
1. Povećanje/smanjenje vrijednosti zaliha učinaka	-40.262	684.120
<b>IV Promjena vrijednosti zaliha učinaka</b>	<b>-40.262</b>	<b>684.120</b>
<b>Ukupno</b>		
<b>POSLOVNI PRIHODI - UKUPNO (I do IV)</b>	<b>15.861.501</b>	<b>17.815.151</b>

**15. POSLOVNI RASHODI**

	U KM	
	31.12.2013.	31.12.2012.
1. Nabavna vrijednost prodate robe	196.235	147.943
<b>I Nabavna vrijednost prodate robe ukupno</b>	<b>196.235</b>	<b>147.943</b>
1. Troškovi materijala za izradu	6.257.724	7.190.244
2. Troškovi ostalog (režijskog) materijala	623.908	586.660
3. Troškovi goriva i energije	800.757	922.074
<b>II Troškovi materijala - ukupno (1 do 3)</b>	<b>7.682.389</b>	<b>8.698.978</b>
1. Troškovi bruto zarada	7.039.863	8.494.155
1. Troškovi bruto naknada članovima Upravnog odbora	332	11.619
2. Troškovi bruto ostalih ličnih rashoda	427.041	318.747

**III Troš.bruto zarada, naknada zarada i**

NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVJEŠTAJE  
ostali lični rashodi (1 do 2)

"Swisslion Industrija alata" a.d. Trebinje  
**7.467.236**      **8.824.521**

<b>IV Troškovi amortizacije</b>	<b>2.720.783</b>	<b>2.828.940</b>
1. Troš.rez.za nakn. i dr.beneficije zap.	0	70.562
<b>V Troškovi rezervisanja</b>	<b>0</b>	<b>70.562</b>
1. Troškovi usluga na izradi učinaka	21.360	3.010
2. Troškovi transportnih usluga	539.530	556.625
3.Troškovi usluga održavanja	31.986	30.722
4. Troškovi reklame i propagande	22.857	97.407
5. Troškovi ostalih usluga	142.557	83.382
<b>VI Troš proizv.usl. – ukupno (1 do 5)</b>	<b>758.290</b>	<b>771.146</b>
1.Troškovi neprozv.usluga	122.076	107.459
2. Troškovi reprezentacije	37.041	33.563
3. Troškovi premija osiguranja	8.471	6.830
4. Troškovi platnog prometa	253.669	246.449
5. Troškovi članarina	5.487	6.405
6. Troškovi poreza-na teret preduzeća	101.002	149.624
7. Troškovi doprinosa-na teret preduzeća	4.618	2.532
8. Ostali nematerijalni troškovi	198.733	91.350
<b>VII Nematerijalni troškovi – ukupno (1 do 8)</b>	<b>731.097</b>	<b>644.212</b>
<b>Ostali poslovni rashodi-ukupno (V do VII)</b>	<b>1.489.387</b>	<b>1.485.920</b>
<b>POSLOVNI RASHODI – UKUPNO (I do VII)</b>	<b>19.556.030</b>	<b>21.986.302</b>

**16. FINANSIJSKI PRIHODI**

	31. decembra 2013.	U KM 31. decembra 2012.
1. Prihodi od kamata	0	0
2. Pozitivne kursne razlike	46.615	59.253
3. Ostali finansijski prihodi	0	4.260
<b>Finansijski prihodi - ukupno (1 do 3)</b>	<b>46.615</b>	<b>63.513</b>

Rashodi kamata se sastoje od kamata na kredite podnesenih prilikom izmirenja svih kredita u januaru 2013. godine u iznosu od 12.766,36 KM, kamata za električnu energiju 147.912,16 KM, kamate po rešenju poeske uprave-donesene sa aktivnih razgraničenja od 31.12.2012 godine u iznosu od 225.098,56 KM i kamate po ostalim obavezama od 48.642,98 KM.

**17. FINANSIJSKI RASHODI**

	<b>U KM</b>	
	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
1. Rashodi kamata	434.420	550.271
2. Negativne kursne razlike	58.546	86.162
3. Ostali finansijski rashodi	324.826	422.725
<b>Finansijski rashodi - ukupno (1 do 3)</b>	<b>817.792</b>	<b>1.059.158</b>

Rashodi kamata se sastoje od kamata na kredite podnesenih prilikom izmirenja svih kredita u januaru 2013. godine u iznosu od 12.766,36 KM, kamata za električnu energiju 147.912,16 KM, kamate po rešenju poeske uprave-donesene sa aktivnih razgraničenja od 31.12.2012 godine u iznosu od 225.098,56 KM i kamate po ostalim obavezama od 48.642,98 KM.

**18. OSTALI PRIHODI**

	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
1. Dobici po osnovu prodaje nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja i opreme	1.004.777	150.556
2. Dobici po osnovu prodaje materijala	850	0
3. Viškovi izuzimajući viškove zaliha učinaka	4.319	1.839
4. Prihodi po osnovu ugovorene zaštite od rizika, koji ne ispunjavaju uslove da se iskažu u okviru revalorizacionih rezervi	3.278	899
5. Prihodi od smanjenja obaveza, ukidanja neiskorišćenih dugoročnih rezervisanja i ostali nepomenuti prihodi	135.005	259.523
<b>I Ostali prihodi – ukupno (1 do 5)</b>	<b>1.148.229</b>	<b>412.813</b>
<b>OSTALI PRIHODI - UKUPNO</b>	<b>1.148.229</b>	<b>412.813</b>

**19. OSTALI RASHODI**

	<b>U KM</b>	
	31. decembra 2013.	31. decembra 2012.
1. Gubici po osnovu prodaje i rashodovanja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja i opreme	488.000	486.435
2. Gubici po osnovu prodaje materijala i hartija od vrijednosti	1.130	0
3. Manjkovi, izuzimajući manjkove zaliha učinaka	2.076	1.786
4. Rashodi po osnovu rashodovanja zaliha materijala, robe i ostali rashodi	147.989	36.479
<b>I Ostali rashodi - ukupno (1 do 4)</b>	<b>639.195</b>	<b>524.700</b>
<b>OSTALI RASHODI - UKUPNO</b>	<b>639.195</b>	<b>524.700</b>

U stavci ostalih rashoda 102.678 KM se odnosi na rashod po osnovu otpisa potraživanja od kupaca.

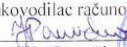
## 20.NETO FINANSIJSKI REZULTAT

Gubitak redovne aktivnosti u iznosu od 4.465.706 KM sastoji se od poslovnog gubitka od 3.694.529 KM (razlika poslovnih prihoda i poslovnih rashoda) i finansijskog gubitka 771.177 KM (razlika finansijski prihoda i finansijskih rashoda). Istovremeno je ostvaren dobitak po osnovu ostalih prihoda i rashoda u iznosu od 509.034 KM. Dakle, ukupan gubitak posmatranog perioda iznosi 3.956.672 KM (razlika gubitka redovne aktivnosti i dobitka po osnovu ostalih prihoda i rashoda).

## 21. SUDSKI SPOROVI

Protiv Preduzeća, sa stanjem na dan 31.decembar 2013. godine se vode sudski sporovi koji se uglavnom odnose na sporove sa radnicima. Na osnovu dosadašnjeg iskustva i informacija od pravnih zastupnika, rukovodstvo Preduzeća vjeruje u pozitivan ishod ovih sporova. Preduzeće je pokrenulo sudske sporove za naplatu svojih potraživanja od pravnih lica. Vrijednost pokrenutih sporova iznosi 57.681,21 KM. Ishod sporova je neizvjestan.

Rukovodilac računovodstva

  
Koviljka Pamučina



Trebinje, februar 2014 godine